sommaire

LE MAGAZINE

4 **en bref**
3 questions à Olivier TaDuc

6 **allô docteur !**
Repérer l'élève "surdoué"

8 **une année avec...**
Un langage, des langues

LE DOSSIER

10 **problématique**
Yes, we can!

12 **entretien avec**
Annie Ysebaert

14 **reportage**
Do you speak english?

16 **analyse**
Tout anglais ou plurilinguisme ?

20 **pratiques de classe**
France-Écosse : rencontre réussie !

22 **bloc-notes**
How to speak english

LES FICHES

18 **sommaire des fiches**

LA SÉLECTION

25 **intro**
Sommaire de la sélection

26 **outils pour la classe**
Histoire et Arts, Arts et Histoire

28 **jeunes enseignants**
Faisons le bilan

30 **pédagogie**
La Carte scolaire

32 **nouveautés jeunesse**
Le Chant du ruisseau

36 **bulletin d'abonnement**

Directrice de la publication : Catherine Lucet. **Directeur de la rédaction :** Didier de Calan. **Rédactrice en chef :** Pascaline Citron. **Journaliste :** Stéphanie Dizel Doumenge. **Secrétaire de rédaction :** Véronique Dussidour. **Relecture pédagogique :** Jocelyne Boulard, Joël Boulard. **Maquette :** Presse & Design - Tél. : 01 46 36 30 42. **Révision :** Manuella Montanary. **Choix iconographique :** Laure Penchenat. **Marketing/Diffusion :** Antoine Alix, Perrine Boitard, Jeanne Brignon, Évelyne Delcroix, Virginia Payen - BP 90006 - 59718 Lille Cedex 9 Numéro Vert 0800 032 032 . **Abonnements pour la Belgique :** Edigroup Sprl - abobelgique@edigroup.org - Tél. : (0032) 702 33 304 - Fax : (0032) 702 33 414. **Abonnements pour la Suisse :** Edigroup SA - Case postale 393. CH-1225 Chêne-Bourg, abonne@edigroup.ch - Tél. : 022/860 84 01 - Fax : 022/348 44 82. **Partenariat :** Christophe Vital-Durand - Tél. : 01 45 87 52 83. **Publicité :** Mistral Media - Directeur de publicité : Luc Lehericy. Responsable clientèle : Mélanie Ménérath, 365 rue de Vaugirard - 75015 Paris, Tél. : 01 40 02 99 00. **Rédaction :** Éditions Nathan - 25, av. Pierre de Coubertin 75211 Paris Cedex 13, Tél. : 01 45 87 50 40 - Fax : 01 45 87 57 86. **Courrier électronique :** vraffin@sejer.fr. **Impression :** IME - 3, rue de l'Industrie, 25112 Baume-les-Dames Cedex. **Numéro d'édition :** 10152412. **Dépôt légal :** juin 2009. **Commission paritaire :** 0312T87700. **Abonnements :** 1 an Cycles 2 et 3 France : 49,50 €. **Couverture :** © Polka Dot/Jupietrimages.

Comité scientifique des fiches : Bensimhon D., Boucaud M., Bouzereau J., Brunet J., Cabat-Houssais I., Cardron I., Ceccaldi A., Dussutour O., Finet B., Gasset S., Jaman S., Legrand S., Legros A., Louison J., Perrodon B., Popet A., Rotillon F., Roubaud M.-N., Sauvage D., Thibon K.